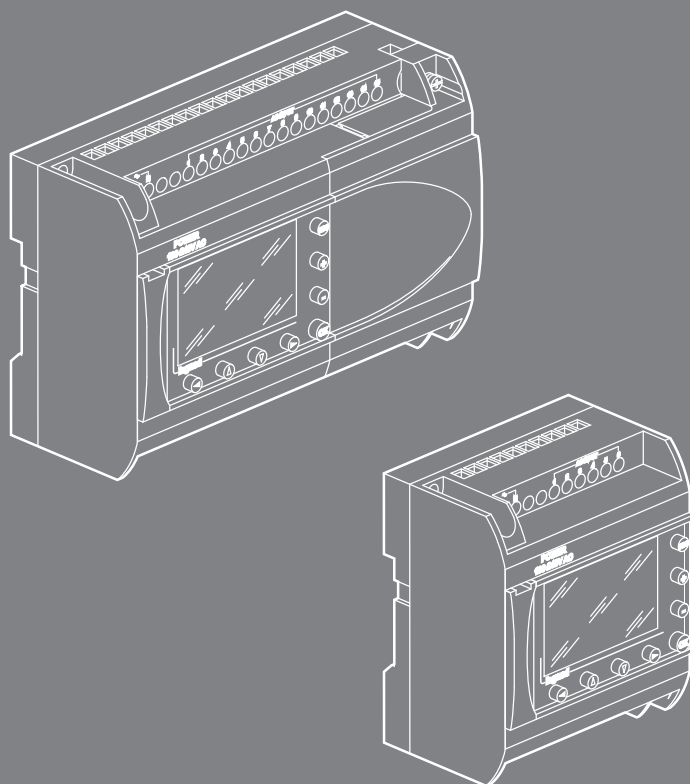


# ALARME TECHNIQUE MODULAIRE

## 15 ou 6 directions



0 042 76 / 0 042 77

0 042 78 / 0 042 79

### GUIDE D'INSTALLATION

 [www.legrandoc.com](http://www.legrandoc.com)

 **legrand**®

# Sommaire

---

|                                                                             |           |
|-----------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1 SPÉCIFICATION</b>                                                      | <b>3</b>  |
| 1.1 Spécifications générales                                                | 3         |
| 1.2 Spécifications des sorties                                              | 3         |
| <b>2 CENTRALES À ALIMENTATION SECTEUR 100 - 230 Vac 0 042 76 / 0 042 77</b> | <b>4</b>  |
| 2.1 Présentation                                                            | 4         |
| 2.2 Câblage des entrées et sortie diffuseur sonore                          | 5         |
| <b>3 CENTRALES À ALIMENTATION CONTINUE 24 V= 0 042 78 / 0 042 79</b>        | <b>6</b>  |
| 3.1 Présentation                                                            | 6         |
| 3.2 Câblage des entrées et sortie diffuseur sonore                          | 7         |
| 3.3 Alimentation 24 V= non secourue                                         | 8         |
| 3.4 Alimentation 24 V= secourue                                             | 8         |
| <b>4 CHRONOGRAMME DES SORTIES</b>                                           | <b>9</b>  |
| <b>5 MISE EN CASCADE DE PLUSIEURS CENTRALES</b>                             | <b>10</b> |
| <b>6 REPORT DE SYNTHÈSE</b>                                                 | <b>11</b> |
| 6.1 Avec tableau de synthèse de 0 766 82                                    | 11        |
| 6.2 Avec centrale 0 042 77 ou 0 042 79                                      | 12        |
| <b>7 REPORT D'ALARME 3 DIRECTIONS</b>                                       | <b>13</b> |
| <b>8 CONFIGURATION D'INSTALLATION RECOMMANDÉE</b>                           | <b>14</b> |

# 1 Spécifications

## 1.1 Spécifications générales

| Description                            | Spécification                                                     | Description                            | Spécification                                                                                                                                                                                                                        |
|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Opetating Temperature                  | -25 +55°C<br>Displayed : -10 -55°C                                | Dielectric Withstand Voltage           | 3750 V AC ~ > 1 min per IEC60730-1 between the following points:<br>Power/input Terminals and Relay Output Terminals<br>Relay Output Terminal and Relay Output Terminal<br>All Terminals and the DIN 43880 Control box or equivalent |
| Storage Temperature                    | -30 +70°C                                                         | Insulation Resistance                  | 7 MΩ 500 V DC per IEC60730-1 between the following points:<br>Power/input Terminals and Relay Output Terminals<br>Relay Output Terminal and Relay Output Terminal<br>All Terminals and the DIN 43880 Control box or equivalent       |
| Humidity                               | 35 - 85% Relative humidity, no condensation                       | Vibration Resistance Direct Mounting   | Conforms to IEC 68-2-6:<br>10 - 57 Hz : 0.15 mm Constant Amplitude<br>57 - 150 Hz : 19.6 m/s <sup>2</sup> Acceleration Sweep<br>Count for X,Y,Z : 10 times (80 minutes in a each direction)                                          |
| Device and RTC Backup                  | 20 days (25°C) by capacitor                                       | Vibration Resistance DIN Rail Mounting | Conforms to IEC 68-2-6:<br>10 - 57 Hz : 0.075 mm Constant Amplitude<br>57 - 150 Hz : 9.8 m/s <sup>2</sup> Acceleration Sweep<br>Count for X,Y,Z : 10 times (80 minutes in a each direction)                                          |
| RTC Accuracy                           | 5 s / day (25°C)                                                  | Shock Resistance                       | Conforms to IEC 68-2-27:<br>147 m/s <sup>2</sup> Acceleration, Action Time : 11 ms<br>3 times in each direction X,Y and Z                                                                                                            |
| Noise Immunity                         | 1000 Vpp, 1 μs, 30 - 100Hz, tested by noise simulator             | Type of Action                         | EC60730-1, Section 6.4.3 - Type 1C (Relay Output)<br>EC60730-1, Section 6.4.3 - Type 1Y (Transistor Output)                                                                                                                          |
| Software Class                         | IEC60730-1, Section H6.18 - Class A                               |                                        |                                                                                                                                                                                                                                      |
| Purpose of control                     | IEC60730-1, Section 2.2 - Electronical Control                    |                                        |                                                                                                                                                                                                                                      |
| Construction of Control                | IEC60730-1, Section 6.15 - Incorporated Control                   |                                        |                                                                                                                                                                                                                                      |
| Whether the Control is Electric        | IEC60730-1, Section H2.5.7 - Electronic Control                   |                                        |                                                                                                                                                                                                                                      |
| Safety Class                           | II                                                                |                                        |                                                                                                                                                                                                                                      |
| Protection                             | IP20                                                              |                                        |                                                                                                                                                                                                                                      |
| Temperature for the ball pressure test | 75°C                                                              |                                        |                                                                                                                                                                                                                                      |
| Pollution degree                       | 2                                                                 |                                        |                                                                                                                                                                                                                                      |
| Operation Ambience                     | To be free of corrosive gases. Dast should be manual.             |                                        |                                                                                                                                                                                                                                      |
| Electrical Isolation                   | Reinforced primary / secondary insulation                         |                                        |                                                                                                                                                                                                                                      |
| Grounding                              | None                                                              |                                        |                                                                                                                                                                                                                                      |
| EC Directive                           | EMC, LVD                                                          |                                        |                                                                                                                                                                                                                                      |
| Certifications                         | UL / cUL                                                          |                                        |                                                                                                                                                                                                                                      |
| Attestation of Conformity              | TÜV PRODUCT SERVICE                                               |                                        |                                                                                                                                                                                                                                      |
| Complies With                          | UL 508, IEC60730-1, EN61010-01, EN50081-1, EN50082-1, EN61000-6-2 |                                        |                                                                                                                                                                                                                                      |

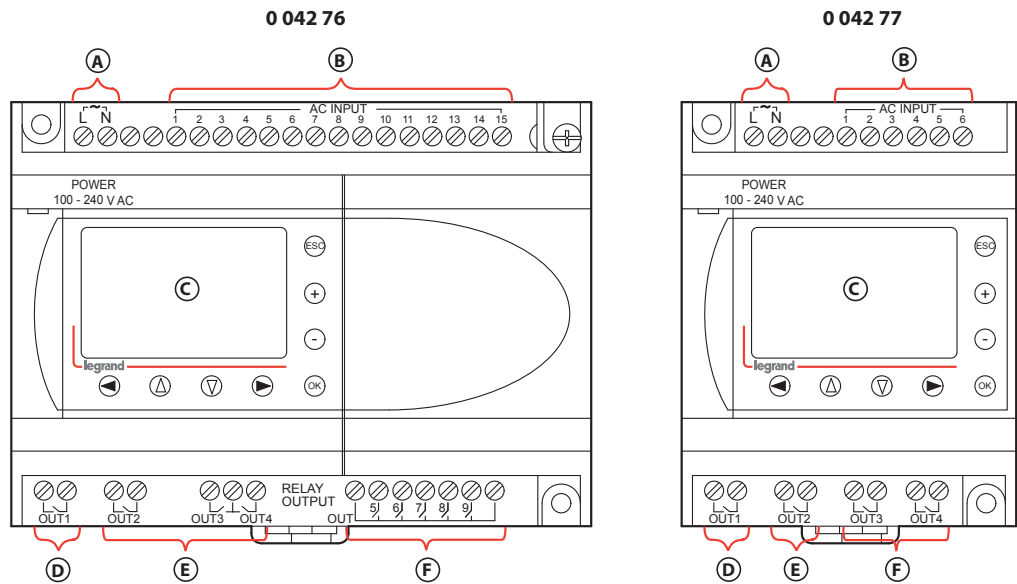
## 1.1 Spécification des sorties

| Description            | Relay Output                                                                                                                               |
|------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tension de démarrage   | ≤ 250 V AC~, ≤ 30 Vdc                                                                                                                      |
| Charge résistive maxi. | (001 - 004) 8 A / point ( 8 A / common)<br>(005 - 009) 2 A / point ( 4 A / common)                                                         |
| Charge min.            | 50 mW (10 mA, 5 V DC)                                                                                                                      |
| Charge inductive maxi. | (001 - 004) 249 VA (1/3 hp), 125 V AC~<br>373 VA (1/2 hp), 250 V AC~<br>(005 - 009) 93 VA (1/8 hp), 125 V AC~<br>93 VA (1/8 hp), 250 V AC~ |
| Temps de réponse       | ≤ 10 ms                                                                                                                                    |
| Isolement du circuit   | par relais                                                                                                                                 |

# 2 Centrales à alimentation secteur 100 - 230 Vac

## 0 042 76 - 0 042 77

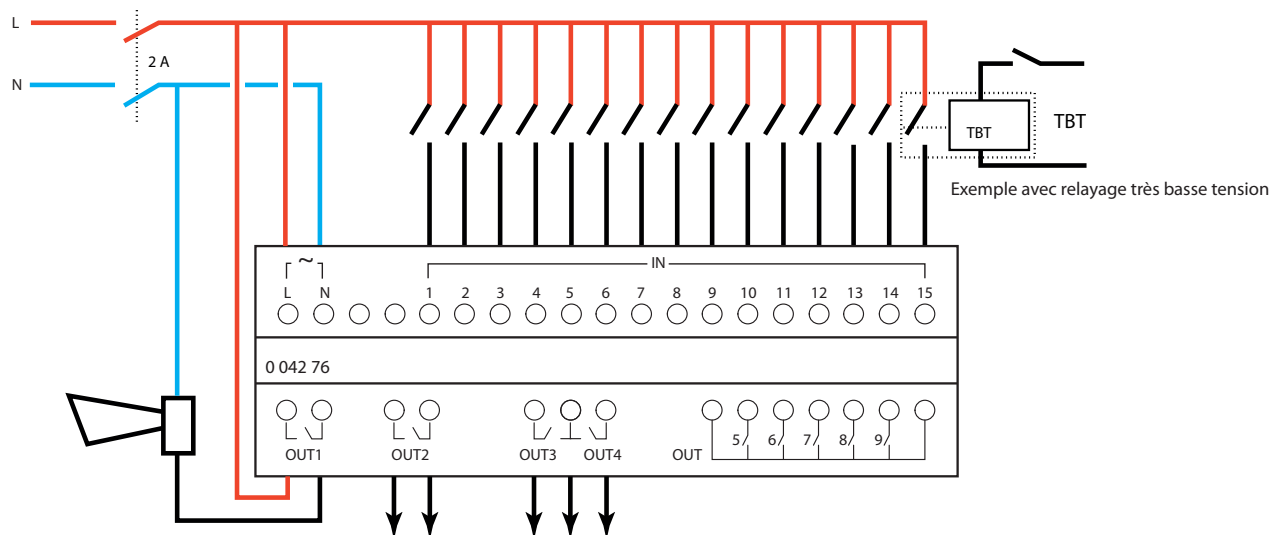
### 2.1 Présentation



- A Alimentation secteur
  - B Boucles à surveiller (IN1 à IN15 / IN1 à IN6)
  - C Afficheur et boutons de configuration
  - D Sortie gestion diffuseur sonore
  - E Sorties générales
  - F Sorties dédiées : 0 042 76 : OUT5 ---> IN1, IN2, IN3.  
OUT6 ---> IN4, IN5, IN6.  
OUT7 ---> IN7, IN8, IN9.  
OUT8 ---> IN10, IN11, IN12.  
OUT9 ---> IN13, IN14, IN15.
- 0 042 77 : OUT3 ---> IN1, IN2, IN3.  
OUT4 ---> IN4, IN5, IN6.

| Caractéristiques de l'alimentation |                                      | Caractéristiques des boucles d'entrées         |                                            |
|------------------------------------|--------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| Description                        | Spécification                        | Description                                    | Boucles d'entrées (courant alternatif)     |
| Alimentation                       | 100 -240 V ~, + 10% - 15%, 50/60 Hz  | Tension d'entrée                               | 100 -240 V ac ~, + 10% - 15%, 50/60 Hz     |
| Coupure maxi de l'alimentation     | 10 ms                                | Courant d'entrée                               | 0,15 mA, 120 V ~ / 0,29 mA, 240 V ~        |
| Valeur de pointe du courant        | ≤ 6,5 A (3,5 A) < 5 ms               | Impédance d'entrée                             | ≥ 800 kΩ                                   |
| Puissance absorbée max.            | 0 042 76 : 7,0 W<br>0 042 77 : 4,9 W | Signal 0 --> Signal 1<br>Signal 1 --> Signal 0 | ≥ 80 V / ≤ 40 V                            |
|                                    |                                      | Temps de réponse                               | 35 - 85 ms, 120 V ~ / 25 - 130 ms, 240 V ~ |
|                                    |                                      | Isolement du circuit                           | Non                                        |

## 2.1 Câblages des entrées et sorties diffuseur sonore



### **AVERTISSEMENT :**

**Respecter le câblage de la phase**

Protéger le système par un disjoncteur 2 A réf. 4 067 80 / 4 067 71 sur l'alimentation.

Longueur de boucle : jusqu'à 1000 m.

Câblage en 1,5 mm<sup>2</sup>.

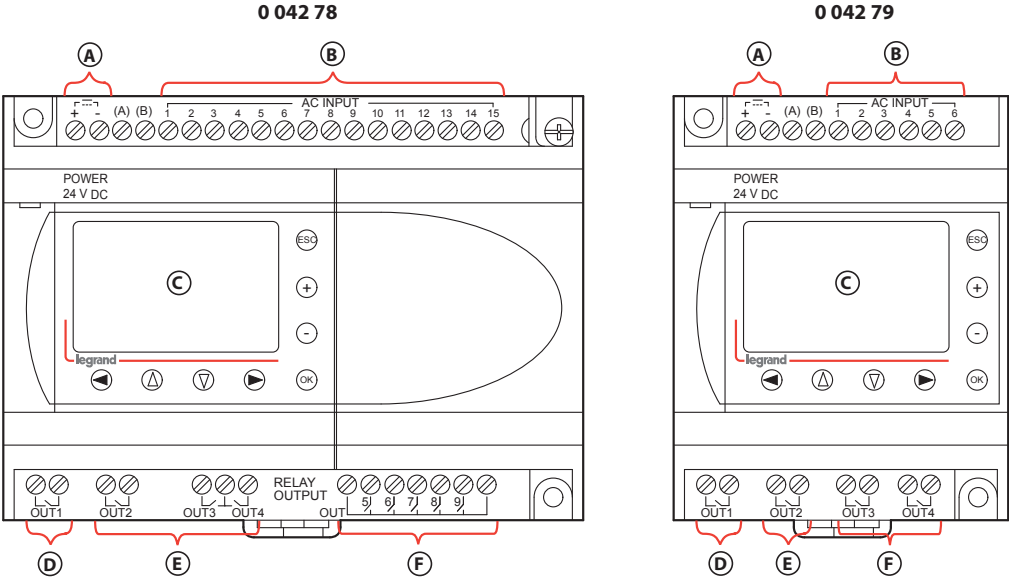
Il est possible de remplacer le module sonore par tout autre dispositif de signalisation (par exemple voyant 0 785 70) qui fonctionnera en intermittence (marche 0,1 sec – arrêt 2 sec) lors d'une alarme, ou d'en câbler plusieurs en parallèle.

Les sorties "OUT2", "OUT3", "OUT4", (seulement "OUT2" pour 0 042 77) et "Sortie Générale" peuvent être utilisées pour tout système de signalisation continue (voyant, sirène...) ou de report d'alarme (transmetteur téléphonique, GTC...)

# 3 Centrales à alimentation continue 24 V=

## 0 042 78 - 0 042 79

### 3.1 Présentation



- Ⓐ

Alimentation secteur

Ⓑ

Boucles à surveiller (IN1 à IN15 / IN1 à IN6)

Ⓒ

Afficheur et boutons de configuration

Ⓓ

Sortie gestion diffuseur sonore

Ⓔ

Sorties générales

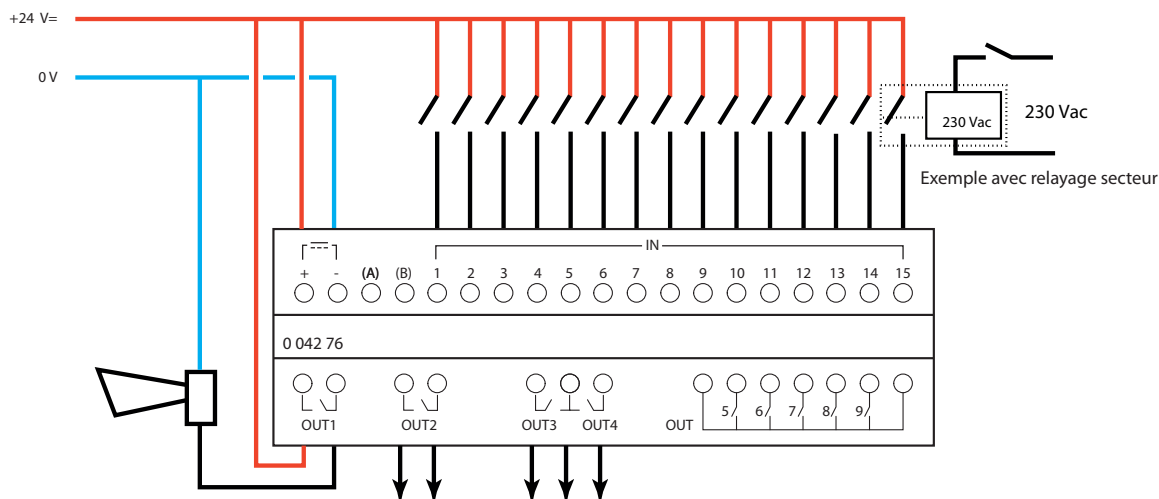
Ⓕ

Sorties dédiées : 0 042 78 : OUT5 ---> IN1, IN2, IN3.  
OUT6 ---> IN4, IN5, IN6.  
OUT7 ---> IN7, IN8, IN9.  
OUT8 ---> IN10, IN11, IN12.  
OUT9 ---> IN13, IN14, IN15.
- 0 042 79 : OUT3 ---> IN1, IN2, IN3.  
OUT4 ---> IN4, IN5, IN6.

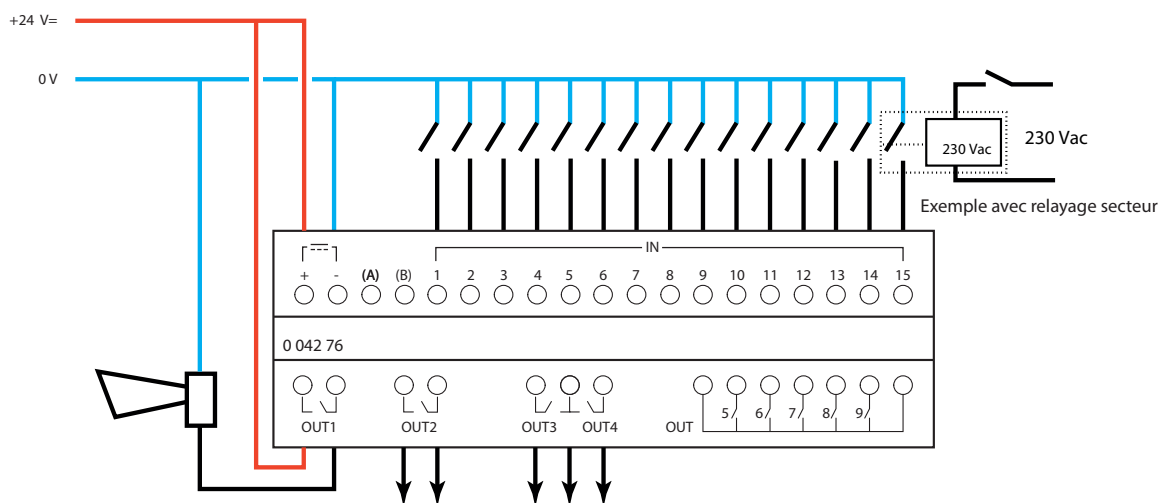
| Caractéristiques de l'alimentation |                                  | Caractéristiques des boucles d'entrées         |                                                           |                          |
|------------------------------------|----------------------------------|------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|--------------------------|
| Description                        | Spécification                    | Description                                    | - Commun (Sink)                                           | + Commun (Source)        |
| Alimentation                       | 24 V=, + 20% - 15%               | Tension d'entrée                               | 24 V= , + 20% - 15%                                       |                          |
| Coupure maxi de l'alimentation     | 5 ms                             | Courant d'entrée                               | 5,5 mA, 24 V=                                             | 6 mA, 24 V=              |
| Valeur de pointe du courant        | ≤ 7 A                            | Signal 0 --> Signal 1<br>Signal 1 --> Signal 0 | Courant : ≥ 4,7 mA / ≤ 1,1 mA<br>Tension : ≤ 4 V / ≥ 18 V | Tension : ≥ 18 V / ≤ 4 V |
| Puissance absorbée max.            | 0 042 78 : 9 W<br>0 042 79 : 4 W | Temps de réponse                               | 10 - 20 ms                                                |                          |
|                                    |                                  | Isolement du circuit                           | Non                                                       |                          |

### 3.2 Câblages des entrées et sorties diffuseur sonore

+ Commun (Source)



- Commun (Sink)



Longueur de boucle : jusqu'à 1000 m.

Câblage en 9/10<sup>ème</sup>

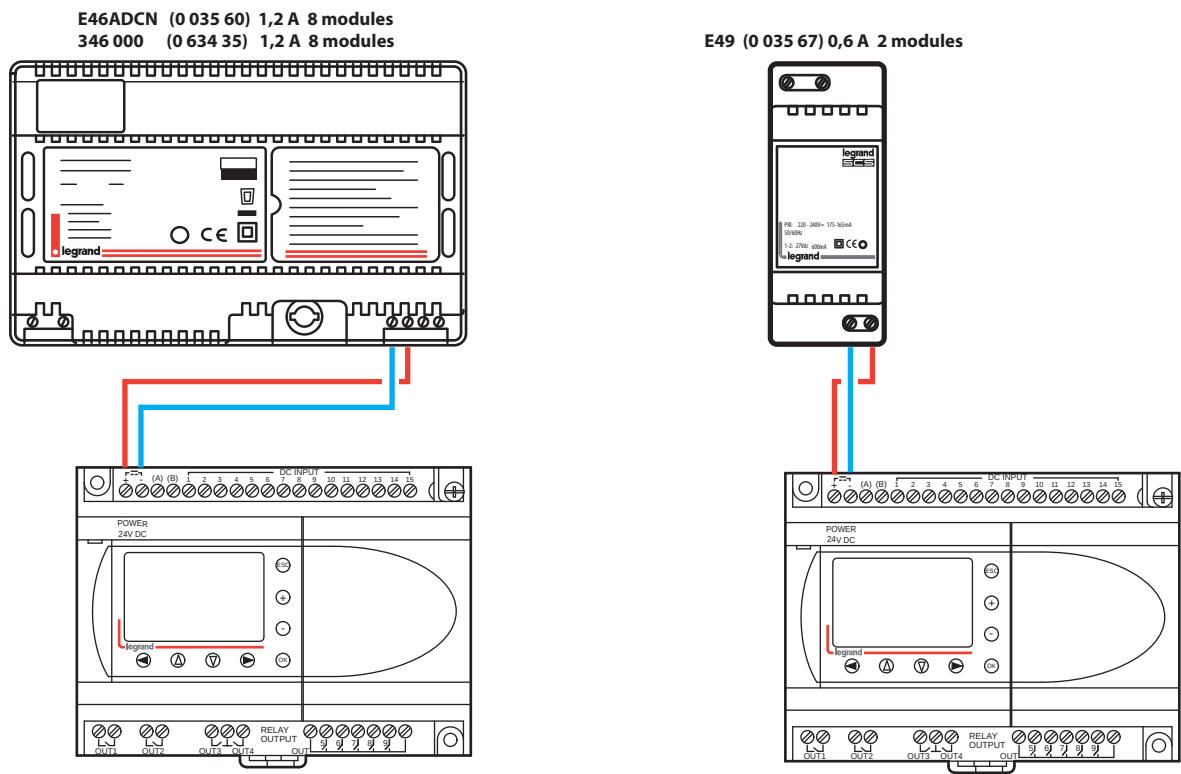
Il est possible de remplacer le module sonore par tout autre dispositif de signalisation (par exemple voyant 0 785 60) qui fonctionnera en intermittence (marche 0,1 sec – arrêt 2 sec) lors d'une alarme, ou d'en câbler plusieurs en parallèle.

Les sorties "OUT2", "OUT3", "OUT4", (seulement "OUT2" pour 0 042 79) et "Sortie Générale" peuvent être utilisées pour tout système de signalisation continue (voyant, sirène...) ou de report d'alarme (transmetteur téléphonique, GTC...)

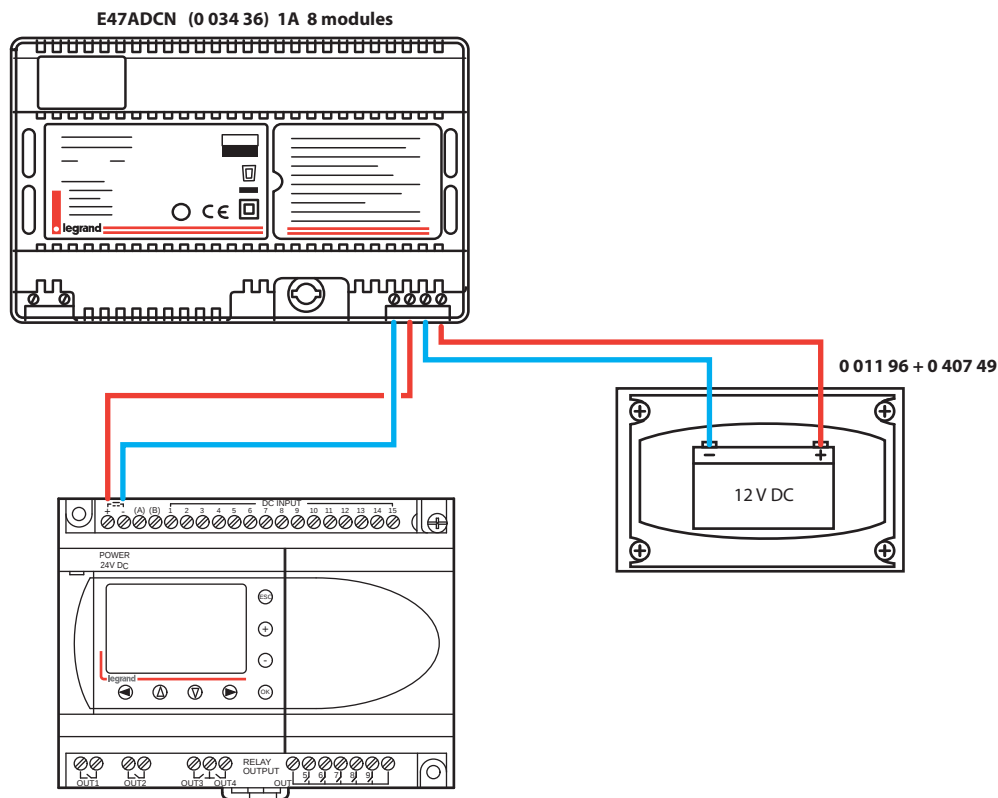
# 3 Centrales à alimentation continue 24 V=

## 0 042 78 - 0 042 79 (suite)

### 3.3 Alimentation 24 v= non secourue



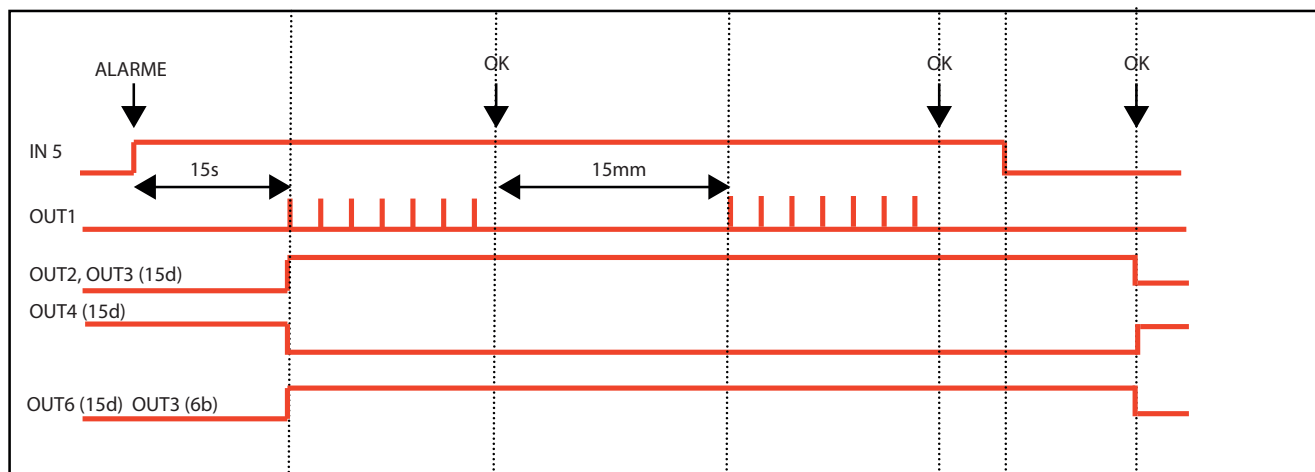
### 3.4 Alimentation 24 v= secourue



## 4 Chronogramme des sorties

Pour toutes les centrales

Exemple avec l'entrée 5 (IN 5)



## 5 Mise en cascade de plusieurs centrale

Pour toutes centrales

Permet d'obtenir une centrale à plus de 15 entrées.

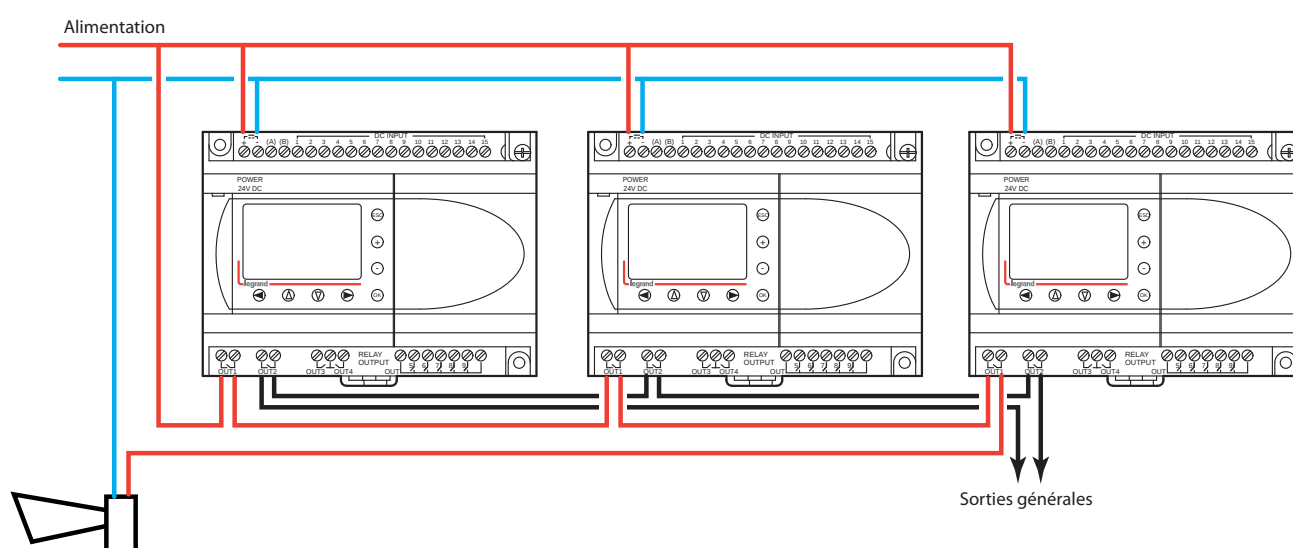
N'associer que des centrales ayant le même type d'alimentation

Des centrales à 15 et à 6 directions peuvent être associées indifféremment de manière à obtenir le nombre d'entrées désirées.

Les sorties "diffuseur sonore" et "générale" correspondent à l'état de toutes les entrées.

L'acquiescement sonore (temporaire ou définitif) doit être réalisé successivement sur toutes les centrales dont au moins une des entrées est en alarme.

La sortie "générale" ne reviendra au repos que lorsque toutes les entrées de toutes les centrales seront revenues au repos.



## 6 Report de synthèse

### 6.1 Avec tableau de synthèse de 0 766 82

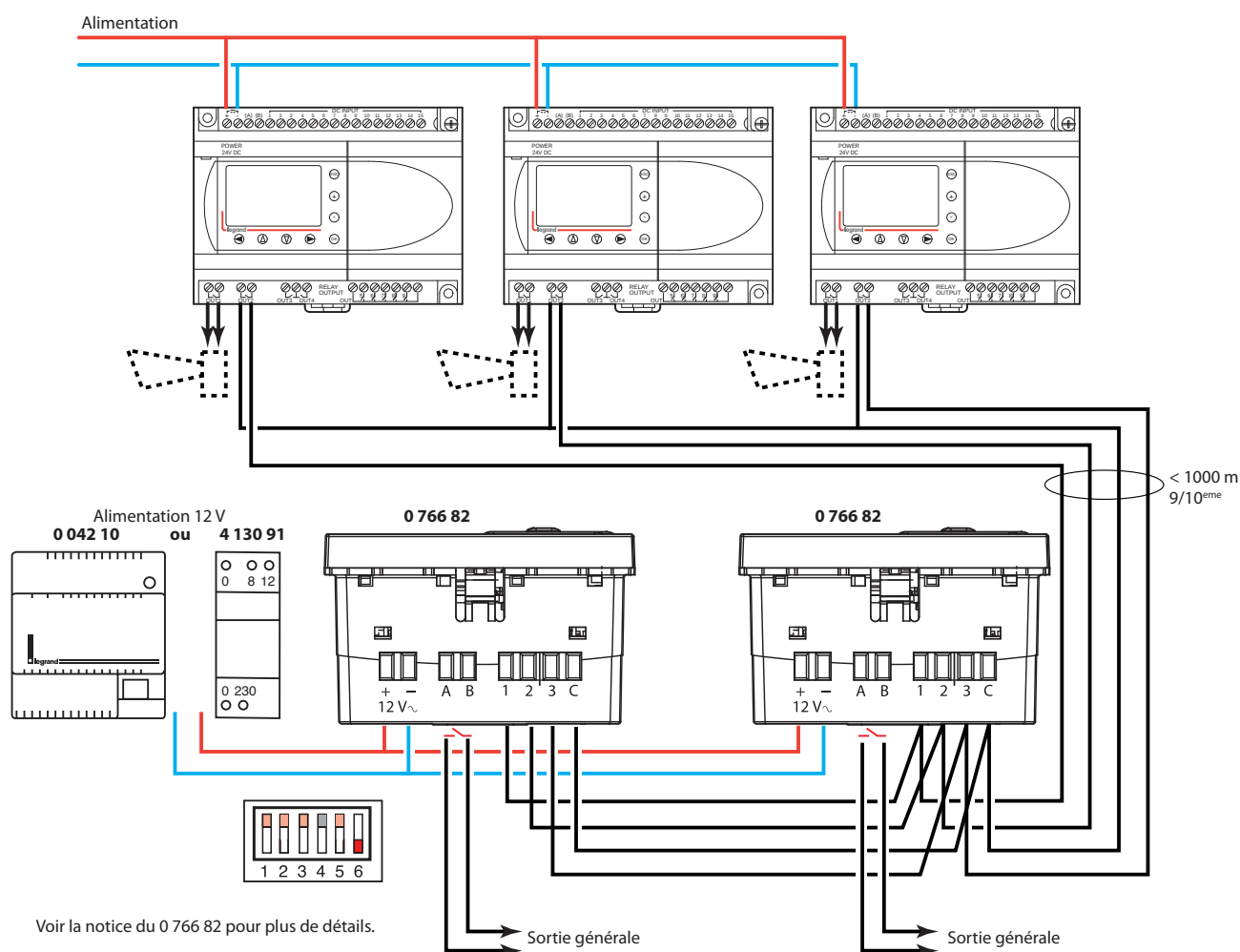
Pour toutes centrales

Permet le report par un signal sonore et visuel d'une information d'alarme transmise par l'une des centrales associées (3 centrales maximum).

Chaque tableau de synthèse reportera l'état de la sortie "Générale" de chaque centrale associée.

L'acquiescement sonore doit être réalisé successivement sur tous les tableaux de synthèse.

La signalisation sonore peut ne pas être présente sur les centrales. Au cas où elle est présente, l'acquiescement sonore (temporaire ou définitif) doit être réalisé successivement sur toutes les centrales dont au moins une des entrées est en alarme.



#### AVERTISSEMENT :

Les sorties OUT2 des centrales ne doivent pas être utilisées pour une autre signalisation.  
Sur les centrales 15 directions utiliser les sorties générales OUT3 et OUT4.

#### NOTE :

En cas d'utilisation de centrales 24V= (réf 0 042 78 ou 0 042 79) avec alimentation secourue réf 0 634 36, il est possible d'alimenter les reports de synthèse réf 0 766 82 à partir de la sortie 12V = (bornes batterie) de l'alimentation (réf 0 634 36).  
(Respecter la puissance de sortie de l'alimentation).

## 6 Report de synthèse (suite)

### 6.2 Avec centrale 0 042 77 ou 0 042 79

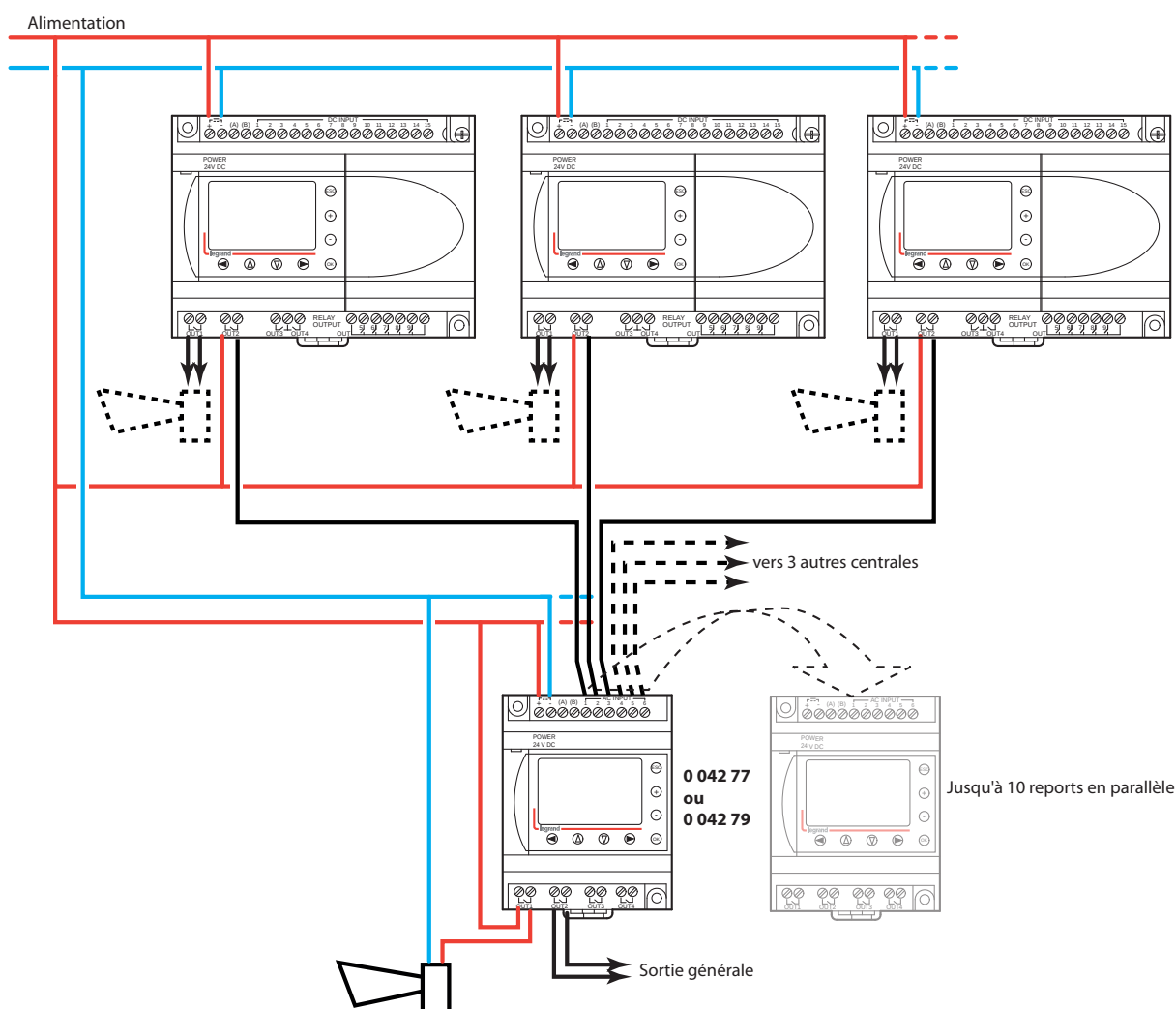
Pour toutes centrales

Permet le report par un signal sonore et visuel d'une information d'alarme transmise par l'une des centrales associées (6 centrales maximum) vers 10 tableaux de report maximum.

La signalisation sonore peut ne pas être présente sur les centrales. Au cas où elle est présente, l'acquiescement sonore (temporaire ou définitif) doit être réalisé successivement sur toutes les centrales dont au moins une des entrées est en alarme.

Chaque report d'alarme doit être équipé d'un système de diffusion sonore (réf 0 766 41/42). L'acquiescement sonore (temporaire ou définitif) doit être réalisé successivement sur tous les tableaux de reports en alarme.

Les sorties "Générales" des reports ne reviendront au repos que lorsque toutes les centrales seront revenues au repos



#### AVERTISSEMENT:

- Respecter le câblage de la phase ou du +/- de l'alimentation.
- En cas d'alimentation 24V, celle-ci doit être commune à toutes les centrales et tous les reports. Elle doit être dimensionnée en conséquence.
- Les sorties "Générale" des centrales (OUT2) doivent être relayées pour tout autre utilisation.

## 7 Report d'alarme 3 directions

Pour toutes centrales

Permet le report par un signal sonore et visuel de trois groupes d'entrées d'une centrale.

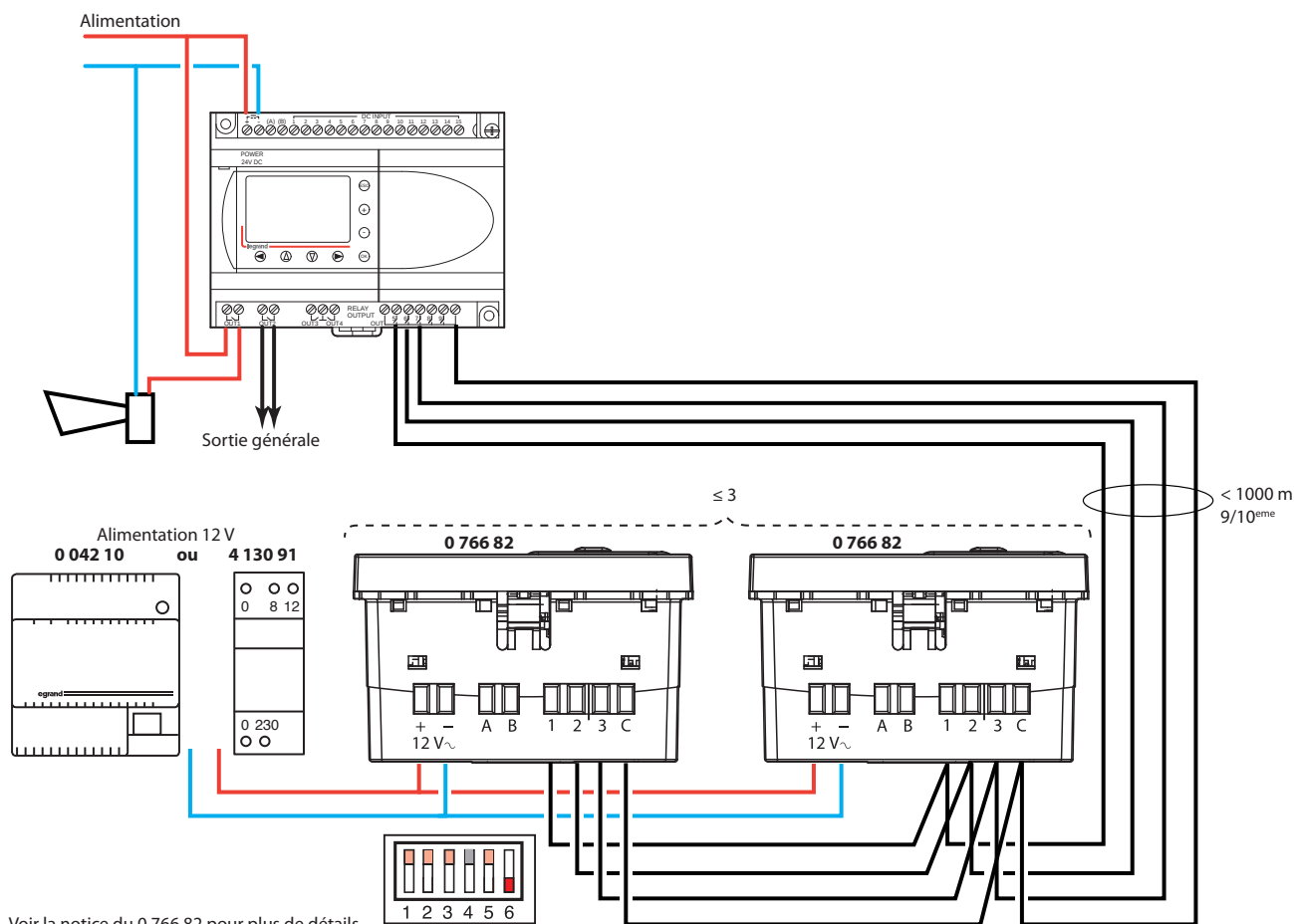
L'identité du défaut peut être identifiée en clair sur chaque tableau de report.

Le report peut être effectué sur 3 groupes d'entrées possédant une sortie individuelle :

0 042 76/78 : OUT5 ---> IN1, IN2, IN3  
 OUT6 ---> IN4, IN5, IN6  
 OUT7 ---> IN7, IN8, IN9  
 OUT8 ---> IN10, IN11, IN12  
 OUT9 ---> IN13, IN14, IN15

0 042 77/79 : OUT3 ---> IN1, IN2, IN3  
 OUT4 ---> IN4, IN5, IN6

L'acquiescement sonore doit être réalisé successivement sur la centrale et tous les tableaux de synthèse.



Voir la notice du 0 766 82 pour plus de détails.

### **AVERTISSEMENT:**

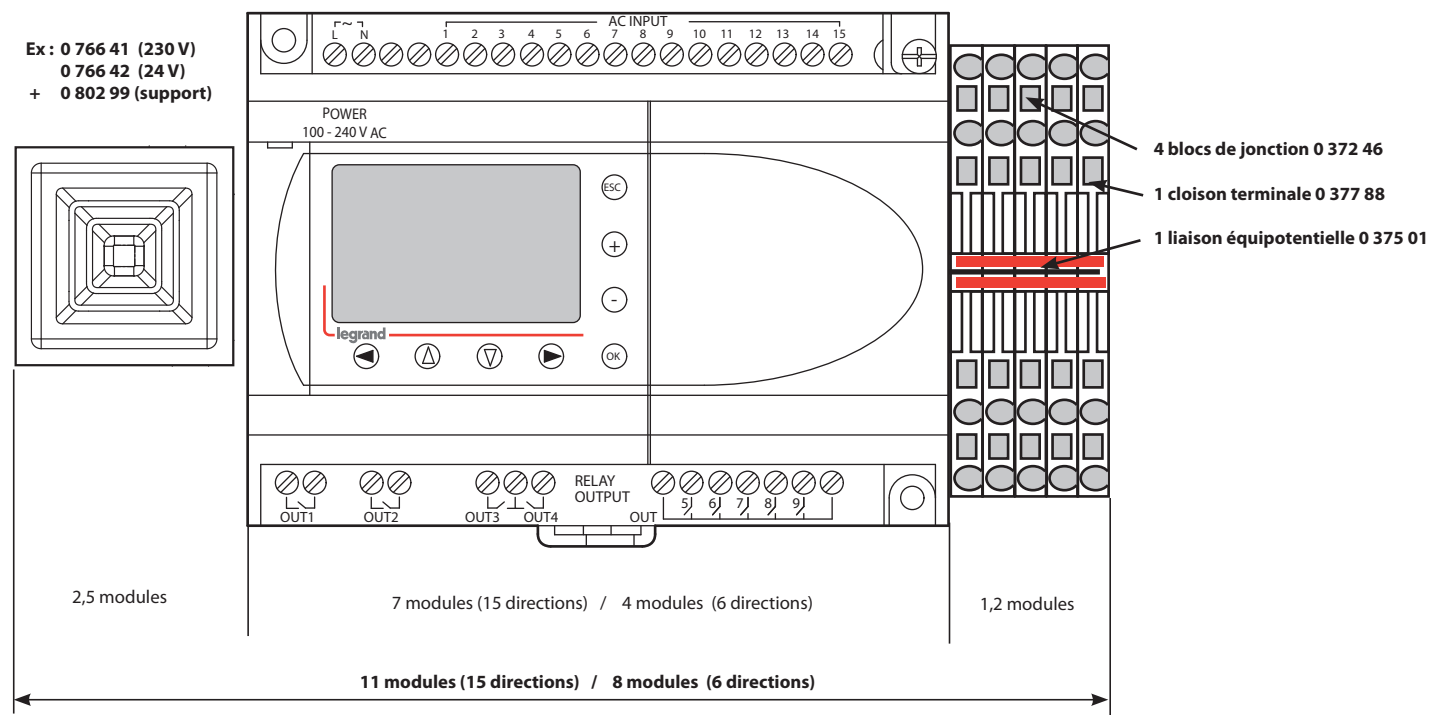
**Les sorties de la centrale utilisées en report des entrées ne doivent pas être utilisées pour une autre signalisation.**

### **NOTE :**

En cas d'utilisation de centrales 24V= (réf 0 042 78 ou 0 042 79) avec alimentation secourue réf 0 634 36, il est possible d'alimenter les reports de synthèse réf 0 766 82 à partir de la sortie 12V = (bornes batterie) de l'alimentation (réf 0 634 36). (Respecter la puissance de sortie de l'alimentation).

## 8 configuration d'installation recommandée

Pour toutes centrales







LEGRAND SNC  
SN I de 6 200 000  $\pi$   
RCS Limoges 389 290 586  
Code A.P.E. 516 J  
N° d'identification TVA  
FR 15 389 290 586

**Siège social**

128, av. De-Lattre-de-Tassigny  
87045 Limoges Cedex - France

☎ 05 55 06 87 87 +  
Fax: 05 55 06 88 88